



Важливо вибрати одного **лікаря-терапевта**, якому ви довіряєте і який працює неподалік від вас: він стане вашим «сімейним лікарем» і вестиме ваше медичне досьє.

Рекомендуємо вам відкрити у нього так зване **Загальне медичне досьє** (Dossier Médical Global, DMG), що дозволяє до мінімуму скоротити для вас вартість його послуг. Саме цей лікар направлятиме вас за потреби до вузькопрофільних спеціалістів.

Якщо у вас є знайомі, які проживають в цьому ж районі, спитайте поради у них.

Якщо ви нікого тут не знаєте, подивіться телефонний довідник своєї коуни на літеру D (як «docteur»), або пошукайте в інтернеті.

Для консультацій, ви маєте приходити до кабінету лікаря в його робочі години, або, якщо ви не в змозі пересуватись, попросіть його про огляд у вас вдома (за додаткову оплату).

Загалом, кожен лікар організовує **консультації** в конкретні години, або приймає пацієнтів за записом.



Тільки у випадку потреби у невідкладній допомозі у вихідні дні та вночі, ви можете звернутись до **чергового лікаря** або прийти до **чергового медичного пункту**.

Зателефонуйте за номером 1733, щоб дізнатись, куди саме потрібно прийти. Прізвища чергових лікарів також друкуються в регіональній газеті, яка приходить щотижня у вашу поштову скриньку, так само, як телефони швидкої, рятувальних служб тощо... Ви маєте знати, що вартість консультації в такому випадку буде вищою.



Інформація про **чергові аптеки** також публікується в газетах та на сайті [www.pharmacie.be](http://www.pharmacie.be), а також вивішується на вітринах всіх аптек.. Ліки в чергових аптеках доступні тільки за рецептом лікаря, який

## Gardes

### Pharmacies de garde

Pour connaître la pharmacie de garde la plus proche de votre position actuelle.

Pharmacie du Grand Pré Rue du Champ, 40	099/25.876
Pharmacie Lorraine Rue de la Charrette, 68	099/35.122
Pharmacie Evangeur Rue de la Forge, 215	099/36.108

підтверджує невідкладну потребу в них.

Тільки у випадку крайньої терміновості, ви можете звернутись одразу до лікарні. Відділення невідкладної допомоги відкрите там цілодобово щодня.

**Сімейний лікар** - це надійна людина, якій ви довіряєте, яка скеровує ваше лікування та забезпечує нагляд над ним. Якщо ви звертаєтесь до вузького спеціаліста, краще потім перевіряти у свого сімейного лікаря, чи лікування привільно проходить. Наприклад, педіатр може призначити вашій дитині аналіз крові: в цьому випадку ви самі маєте потурбуватись про те, щоб вам призначили час, а також попросити, щоб результати аналізу відправили і педіатру, і сімейному лікарю. Відповідно, на кожному етапі ви можете розраховувати на те, що ваш сімейний лікар стежить за ходом вашого лікування.





Це місце, де ви можете знайти всі базові медичні служби: лікар, медсестра, гінеколог, кінезітерапевт (фізіотерапевт)... іноді соціальний асистент, психолог, дієтолог... Центр первинної медичної допомоги може також виконувати дрібні хірургічні втручання.

Будь-яка особа, що має оплачену медичну страховку та проживає в даній комуні, може зареєструватись в центрі первинної медичної допомоги. Від моменту реєстрації всі консультації в цьому центрі для вас повністю безкоштовні незалежно від кількості візитів, за умови, що ви відмовитесь від відвідування інших лікарів (крім вихідних днів та невідкладних випадків).

Якщо вас не оплачена медична страховка, центр первинної медичної допомоги може допомогти вам заповнити необхідні документи або попросити CPAS взяти на себе витрати на невідкладну медичну допомогу. Центри первинної медичної допомоги також пропонують різні види соціальної підтримки, такі як інформаційні зустрічі, групи підтримки тощо...

Щоб знайти найближчий центр первинної медичної допомоги, скористайтесь сайтом [maisonmedicale.org](http://maisonmedicale.org), або пошукайте в телефонному довіднику в рубриках «Maison médicale», «Centre de santé» або «Collectif de santé».



## Планування сім'ї

**Центри планування сім'ї** у повній конфіденційності приймають людей, яким потрібні консультації або лікування в сфері статевого життя, вагітності, сімейного життя чи особистих стосунків. В цих центрах працюють **чергові кабінети** без попереднього запису, в яких людей направляють залежно від потреби на медичні, психологічні, юридичні або соціальні консультації.

Щоб знайти центр планування сім'ї неподалік від дому, зайдіть на сайт [planning-familial.be](http://planning-familial.be) або [loveattitude.be](http://loveattitude.be)

## Служби ментального здоров'я (SSM)

Служби ментального здоров'я (Services de santé mentale, SSM) приймають будь-яких осіб (дітей, підлітків, дорослих і літніх людей), які опинились в складній ситуації через труднощі ментального характеру (труднощі у подружньому або сімейному житті, сім'ї, школі, проблеми з тривожністю, депресія...). Вони пропонують консультації з психіатрії, дитячої психіатрії, психології, логопедії та психомоторики. Ці консультації оплачує страхова компанія, CPAS або Fedasil.

Знайти службу ментального здоров'я можна на сайті [cresam.be](http://cresam.be) або запитати у свого сімейного лікаря.



Особа, яка нелегально перебуває на території країни, може отримати лікування, за умови, що лікар засвідчить потребу в цьому, надавши довідку про необхідність невідкладного лікування.

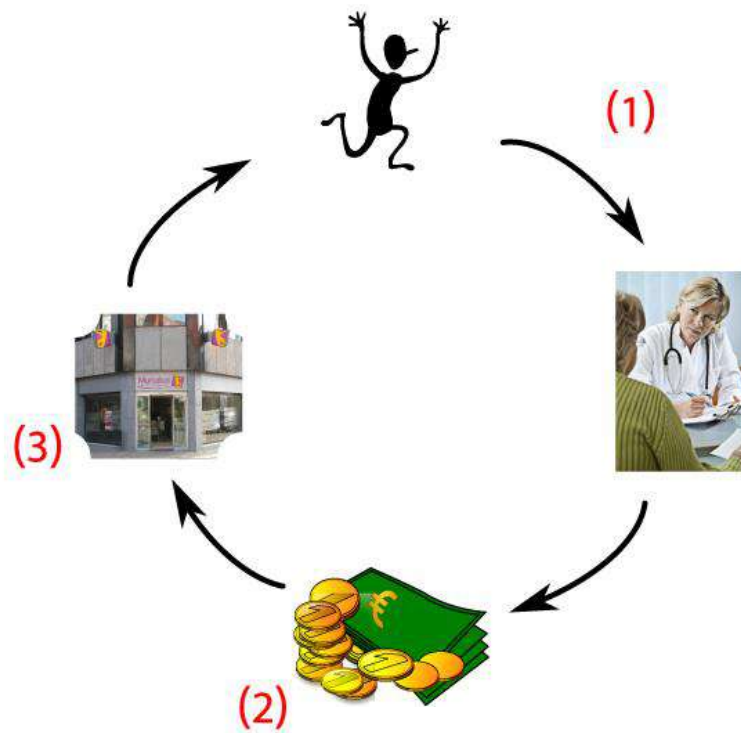
В цьому випадку потрібно подати запит до CPAS. CPAS може видати талони на медичне обслуговування або на отримання ліків в аптеці. Якщо ідеться про лікування в лікарні, CPAS також може надати документ, який називається «réquisitoire» (це гарантія від CPAS, що він оплатить лікування). В деяких невідкладних випадках, коли є необхідність, соціальна служба лікарні може напряду зв'язатись із CPAS.



**Медична страхова компанія** - це орган, що управляє коштами, які сплачують громадяни, що працюють, щоб фінансувати систему охорони здоров'я. Отже ідеться про фінансову солідарність усіх, що дозволяє кожному лікуватись за доступною ціною: гроші вираховуються напямую із зарплат або доходів.

Існує багато страхових об'єднань, які пропонують одні й ті самі послуги з деякими відмінностями: *mutualité chrétienne*, *mutualité socialiste*, *mutualité libérale*, *mutualité professionnelle*, *mutualité neutre*. СААМІ (допоміжна каса страхування на випадок хвороби та інвалідності) - це державна інституція, яка виконує такі самі завдання, що й інші страхові об'єднання. Ви можете обрати залежно від вашого місця проживання та ваших філософських поглядів.

Приклад: (1) Я захворів та телефоную лікарю. (2) Я оплачую консультацію. (3) Я іду до страхової компанії, яка відшкодовує мені витрати.



Вартість консультації = +/- 25 €



## Реєстрація в медичній страховій компанії



Коли ви маєте посвідку на проживання в країні, термін якої перевищує три місяці, ви можете зареєструватись у медичній страховій компанії. Ви ідете до страхової компанії зі своїми документами, що посвідчують особу.

Там ви заповнюєте **реєстраційну форму** і надаєте **документи, які вимагаються**: копію ID-картки, заява, яку можна взяти в адміністрації комуни, довідку від комуни, що підтверджує ваше місце проживання, довідку від CPAS, якщо ви отримуєте допомогу...

## Обов'язковий річний внесок

Ви сплачуєте обов'язковий **внесок**, який варіюється залежно від страхової компанії (приблизно від 10 €/рік в СААМІ до 100 €/рік). Тоді ви стаєте **застрахованою особою**, а також маєте страховку для осіб, що знаходяться у вас на утриманні (чоловік/дружина, діти...). Страхові компанії також пропонують перелік бонусів, за умови сплати додаткових внесків. З 1-го січня 2012 року цей додатковий внесок є обов'язковим в усіх страхових компаніях, крім СААМІ.

ІМ = Пільгове відшкодування (Intervention Majorée)

Якщо ви фінансово залежите від CPAS, ви автоматично користуєтесь пільговим відшкодуванням (Intervention Majorée, ІМ). Консультації лікаря, ліки та громадський транспорт (потяги, автобуси, трамваї та метро) для вас будуть дешевшими. Також цей статус передбачає знижки на деякі види дозвілля, наприклад басейн.



Маючи пільгове відшкодування, ви можете попросити, щоб до вас застосовувався принцип оплати третьою стороною. Принцип оплати третьою стороною - це можливість не сплачувати авансом повну вартість деяких послуг: ви сплачуєте лише вашу частку оплати (ваш обов'язковий особистий внесок), а страхова компанія відшкодовує лікарю на пряму решту вартості послуги.

Якщо ваша сім'я має невисокий дохід, ви можете зробити запит на отримання пільгового відшкодування (Intervention Majorée, IM).



Щоб подати запит на пільгове відшкодування, потрібно заповнити заяву, яку підписують всі члени вашої сім'ї, та надати документ від податкової служби (avertissement-extrait de rôle de l'impôt) за попередній рік.

## Страхування на випадок госпіталізації

Перебування в **лікарні** може коштувати дуже дорого, навіть, якщо у вас є страховка. Саме тому існує **страхування на випадок госпіталізації**, що гарантовано покриває всі витрати. Вартість цієї страховки варіюється в залежності від медичної страхової компанії.





Зареєструвавшись у медичній страховій компанії, ви отримуєте важливі адміністративні документи.

## Членська книжка (існує в деяких страхових компаніях)

Ця книжка є доповненням до вашої соціальної ID-картки (carte d'identité sociale). Там містяться такі дані:

- прізвища, імена, дати народження і сімейний стан застрахованої особи та осіб, що перебувають на її утриманні;
- номери реєстрації в медичній страховій компанії;
- бланк сповіщення про зміну адреси або статусу, щоб інформувати страхову компанію про будь-яку таку зміну;
- корисна інформація, як, наприклад, години роботи чергових кабінетів, службові номери телефонів тощо...

## Наліпки



Ви також отримуєте **наліпки** (vignettes), на яких зазначені ваші дані. Вони доповнюють вашу соціальну ID-картку та вимагаються для більшості медичних послуг (консультація в лікарні, забір крові на аналіз, відшкодування за довідкою про лікування...).

**ТОЖ ВИ МАЄТЕ ЗАВЖДИ НОСИТИ ЦІ НАЛІПКИ З СОБОЮ В ГАМАНЦІ.**



## Довідка про надане лікування

При оплаті **консультації** вам іноді видають паперову **довідку про надане лікування**, що є документом про оплату. На цю довідку потрібно наліпити **наліпку** і занести її до **медичної страхової компанії**, яка відшкодовує вам частину витрат. Також ваш лікар може надіслати цю довідку до медичної страхової компанії **напрямку електронним повідомленням**.

**УВАГА:** Не всі медичні витрати будуть відшкодовані в повному обсязі.

## Призначення медикаментів

Коли **лікар** призначає вам **ліки**, він виписує **рецепт** (призначення ліків). Його потрібно показати в **аптеці**.

Тоді ви сплачуєте **напрямку** лише частину вартості ліків. Проте вартість деяких ліків, які називаються «ліками для комфорту», не відшкодовуються.

